

Dziennik Urzędowy

Unii Europejskiej

L 4



Wydanie polskie

Legislacja

Tom 55

7 stycznia 2012

Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

ROZPORZĄDZENIA

- ★ **Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 7/2012 z dnia 5 stycznia 2012 r. zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 1183/2005 wprowadzające niektóre szczególne środki ograniczające skierowane przeciwko osobom naruszającym embargo na broń w odniesieniu do Demokratycznej Republiki Konga** 1
- Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 8/2012 z dnia 6 stycznia 2012 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw 3
- Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 9/2012 z dnia 6 stycznia 2012 r. zmieniające ceny reprezentatywne oraz kwoty dodatkowych cel przywozowych w odniesieniu do niektórych produktów w sektorze cukru, ustalone rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 971/2011 na rok gospodarczy 2011/2012 5
- Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 10/2012 z dnia 6 stycznia 2012 r. ustalające współczynnik przydziału, jaki należy zastosować do wniosków o pozwolenie na przywóz oliwy z oliwek, złożonych od dnia 2 do dnia 3 stycznia 2012 r. w ramach kontyngentu taryfowego dla Tunezji i zawieszające wydawanie pozwoleń na przywóz na miesiąc styczeń 2012 r. 7

DYREKTYWY

- ★ **Dyrektywa wykonawcza Komisji 2012/1/UE z dnia 6 stycznia 2012 r. zmieniająca załącznik I do dyrektywy Rady 66/402/EWG w odniesieniu do warunków, które musi spełniać uprawa Oryza sativa ⁽¹⁾** 8

Cena: 3 EUR

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

DECYZJE

2012/3/UE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 grudnia 2011 r. w sprawie uruchomienia instrumentu elastyczności 10

2012/4/UE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 grudnia 2011 r. w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2011/005 PT/Norte-Centro Automotive z Portugalii) 11

2012/5/UE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 grudnia 2011 r. zmieniająca porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami w zakresie wieloletnich ram finansowych, w celu zaspokojenia dodatkowych potrzeb finansowych projektu ITER 12

2012/6/UE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 grudnia 2011 r. w sprawie uruchomienia Funduszu Solidarności Unii Europejskiej zgodnie z pkt 26 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami 14

2012/7/UE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 grudnia 2011 r. w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2011/002 IT/Trentino-Alto Adige/Südtirol Roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków, z Włoch) 15

2012/8/UE:

- ★ Decyzja Rady z dnia 14 grudnia 2011 r. określająca stanowisko, jakie ma przyjąć Unia Europejska na forum Konferencji Ministerialnej Światowej Organizacji Handlu w odniesieniu do wniosku o przyznanie zwolnienia z obowiązków, mającego na celu objęcie preferencyjnym traktowaniem usług i usługodawców z krajów najsłabiej rozwiniętych 16

AKTY PRZYJĘTE PRZEZ ORGANY UTWORZONE NA MOCY UMÓW MIĘDZYNARODOWYCH

- ★ Poprawki z 2010 r. do regulaminu nr 4 Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych (EKG ONZ) – Jednolite przepisy dotyczące homologacji urządzeń do oświetlenia tylnych tablic rejestracyjnych pojazdów o napędzie silnikowym i ich przyczep 17

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 7/2012

z dnia 5 stycznia 2012 r.

zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 1183/2005 wprowadzające niektóre szczególne środki ograniczające skierowane przeciwko osobom naruszającym embargo na broń w odniesieniu do Demokratycznej Republiki Konga

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1183/2005 z dnia 18 lipca 2005 r. wprowadzające niektóre szczególne środki ograniczające skierowane przeciwko osobom naruszającym embargo na broń w odniesieniu do Demokratycznej Republiki Konga ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 9 ust. 1 lit. a),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 1183/2005 zawiera wykaz osób fizycznych i prawnych, podmiotów i organów objętych zamrożeniem funduszy i środków ekonomicznych zgodnie z rozporządzeniem.

- (2) W dniach 12 października i 28 listopada 2011 r. Komitet Sankcji Rady Bezpieczeństwa ONZ zatwierdził zmiany do wykazu osób i podmiotów, względem których należy stosować zamrożenie aktywów. Należy zatem wprowadzić odpowiednie zmiany do załącznika I,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 1183/2005 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 5 stycznia 2012 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

Szef Służby ds. Instrumentów Polityki Zagranicznej

⁽¹⁾ Dz.U. L 193 z 23.7.2005, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

W załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 1183/2005 wprowadza się następujące zmiany:

W tytule „A. Osoby fizyczne” dodaje się następujące wpisy:

- a) „Jamil **Mukulu** (alias a) Professor Musharaf, b) Steven Alirabaki, c) David Kyagulanyi, d) Musezi Talengelanimiro, e) Mzee Tutu, f) Abdullah Junjuaka, g) Alilabaki Kyagulanyi, h) Hussein Muhammad, i) Nicolas Luumu, j) Talengelanimiro. Data urodzenia: a) 1965 r. b) 1 stycznia 1964 r. Miejsce urodzenia: Ntoke Village, hrabstwo Ntenjeru, okręg Kayunga, Uganda. Stanowisko: a) szef Zjednoczonych Sił Demokratycznych (Allied Democratic Forces – ADF), b) dowódca, Zjednoczone Siły Demokratyczne. Obywatelstwo: ugandyjskie. Dodatkowe informacje: Z białego wywiadu i z oficjalnych sprawozdań, w tym sprawozdań przygotowanych przez grupę ekspertów Komitetu Sankcji DRK Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych, wynika, że Jamil Mukulu jest wojskowym dowódcą Zjednoczonych Sił Demokratycznych (ADF), zagranicznej grupy zbrojnej działającej na terenie Demokratycznej Republiki Konga (DRK) i utrudniającej rozbrojenie oraz dobrowolną repatriację lub przesiedlenie bojowników ADF zgodnie z treścią ust. 4 lit. b) rezolucji nr 1857 (2008). Według sprawozdania grupy ekspertów Komitetu Sankcji DRK Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych Jamil Mukulu dowodził i wspierał materialnie ADF, zbrojną grupę działającą na terenie DRK. Jak wynika z licznych źródeł, w tym sprawozdań sporządzonych przez grupę ekspertów Komitetu Sankcji DRK Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych, Jamil Mukulu nadal wywiera wpływ na strategię sił ADF, zapewnia grupie finansowanie i utrzymuje bezpośrednie dowództwo i kontrolę nad jej działaniami w terenie, w tym nadzorując powiązania z międzynarodowymi siatkami terrorystycznymi. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 5 ust. 1 lit. b): 12.10.2011 r.”
- b) „Ntabo Ntaberi **Sheka**. Data urodzenia: 4 kwietnia 1976 r. Miejsce urodzenia: terytorium Walikale, Demokratyczna Republika Konga. Stanowisko: głównodowodzący grupy Nduma Defence of Congo/Mayi Mayi Sheka. Obywatelstwo: kongijskie. Dodatkowe informacje: Ntabo Ntaberi Sheka, głównodowodzący ramieniem politycznym Mayi Mayi Sheka, jest politycznym przywódcą kongijskiej grupy zbrojnej, która utrudnia rozbrojenie, demobilizację lub reintegrację bojowników. Mayi Mayi Sheka jest kongijską grupą partyzancką, która prowadzi działania z baz znajdujących się na terytorium Walikale we wschodniej części Demokratycznej Republiki Konga. Grupa Mayi Mayi Sheka jest odpowiedzialna za ataki na kopalnie we wschodniej części Demokratycznej Republiki Konga, w tym za przejście kopalni Bisiye i wymuszenia na miejscowej ludności. Ntabo Ntaberi Sheka dopuścił się również poważnych naruszeń prawa międzynarodowego wiążących się z działaniami skierowanymi przeciwko dzieciom. Zaplanował i zlecił serię ataków na terytorium Walikale w okresie od 30 lipca do 2 sierpnia 2010 r., chcąc ukarać miejscową ludność, której zarzucano współpracę z kongijskimi siłami rządowymi. W trakcie tych ataków dzieci padały ofiarą gwałtów i były uprowadzane, zmuszane do pracy i traktowane w sposób okrutny, niehumanitarny lub poniżający. Grupa partyzancka Mayi Mayi Sheka siłą rekrutuje również chłopców i zatrzymuje w swoich oddziałach dzieci zwerbowane podczas kampanii rekrutacyjnych. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 5 ust. 1 lit. b): 28.11.2011 r.”
-

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 8/2012**z dnia 6 stycznia 2012 r.****ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾,

uwzględniając rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 543/2011 z dnia 7 czerwca 2011 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do sektorów owoców i warzyw oraz przetworzonych owoców i warzyw ⁽²⁾, w szczególności jego art. 136 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 543/2011 przewiduje – zgodnie z wynikami wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej – kryteria, na których podstawie ustalania Komisja ustala standardowe wartości dla przywozu z państw trzecich, w odniesieniu do

produktów i okresów określonych w części A załącznika XVI do wspomnianego rozporządzenia.

- (2) Standardowa wartość w przywozie jest obliczana każdego dnia roboczego, zgodnie z art. 136 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, przy uwzględnieniu podlegających zmianom danych dziennych. Niniejsze rozporządzenie powinno zatem wejść w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości celne w przywozie, o których mowa w art. 136 rozporządzenia wykonawczego (WE) nr 543/2011, są ustalone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 6 stycznia 2012 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 157 z 15.6.2011, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

Standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)		
Kod CN	Kod państw trzecich ⁽¹⁾	Standardowa wartość w przywozie
0702 00 00	MA	58,3
	TN	101,1
	TR	93,0
	ZZ	84,1
0707 00 05	EG	182,1
	TR	146,7
	ZZ	164,4
0709 91 00	EG	208,4
	ZZ	208,4
0709 93 10	MA	41,8
	TR	127,9
	ZZ	84,9
0805 10 20	CL	33,0
	MA	54,2
	TR	68,6
	ZZ	51,9
0805 20 10	MA	79,2
	ZZ	79,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	69,7
	MA	62,0
	TR	87,0
	ZZ	72,9
0805 50 10	AR	53,1
	MA	126,4
	TR	54,1
	ZZ	77,9
0808 10 80	CA	126,0
	US	106,8
	ZA	128,3
	ZZ	120,4
0808 30 90	CN	57,0
	US	108,5
	ZZ	82,8

⁽¹⁾ Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1833/2006 (Dz.U. L 354 z 14.12.2006, s. 19). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 9/2012**z dnia 6 stycznia 2012 r.****zmieniające ceny reprezentatywne oraz kwoty dodatkowych cel przywozowych w odniesieniu do niektórych produktów w sektorze cukru, ustalone rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 971/2011 na rok gospodarczy 2011/2012**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 951/2006 z dnia 30 czerwca 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 318/2006 w odniesieniu do handlu z państwami trzecimi w sektorze cukru ⁽²⁾, w szczególności jego art. 36 ust. 2 akapit drugi zdanie drugie,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Kwoty cen reprezentatywnych oraz dodatkowych cel stosowanych przy przywozie cukru białego, cukru surowego oraz niektórych syropów zostały ustalone na rok gospodarczy 2011/2012 rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) nr 971/2011 ⁽³⁾. Ceny te i cła zostały ostatnio zmienione rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) nr 4/2012 ⁽⁴⁾.

- (2) Dane, którymi dysponuje obecnie Komisja, stanowią podstawę do korekty wymienionych kwot, zgodnie z art. 36 rozporządzenia (WE) nr 951/2006.

- (3) Ze względu na konieczność zapewnienia, że środek ten będzie mieć zastosowanie możliwie jak najszybciej po udostępnieniu aktualnych danych, niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie z dniem jego opublikowania,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Ceny reprezentatywne i dodatkowe cła mające zastosowanie przy przywozie produktów, o których mowa w art. 36 rozporządzenia (WE) nr 951/2006, ustalone na rok gospodarczy 2011/2012 rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 971/2011, zostają zmienione i są zamieszczone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 6 stycznia 2012 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 178 z 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ Dz.U. L 254 z 30.9.2011, s. 12.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 2 z 5.1.2012, s. 3.

ZAŁĄCZNIK

Zmienione kwoty cen reprezentatywnych i dodatkowych cel przywozowych dla cukru białego, cukru surowego oraz produktów objętych kodem CN 1702 90 95, mające zastosowanie od dnia 7 stycznia 2012 r.

(w EUR)

Kod CN	Kwota ceny reprezentatywnej za 100 kg netto produktu	Kwota dodatkowego cła za 100 kg netto produktu
1701 13 10 ⁽¹⁾	41,69	0,00
1701 14 10 ⁽¹⁾	41,69	0,00
1701 13 90 ⁽¹⁾	41,69	2,40
1701 14 90 ⁽¹⁾	41,69	2,40
1701 12 10 ⁽¹⁾	41,69	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	41,69	2,10
1701 91 00 ⁽²⁾	47,13	3,33
1701 99 10 ⁽²⁾	47,13	0,20
1701 99 90 ⁽²⁾	47,13	0,20
1702 90 95 ⁽³⁾	0,47	0,23

⁽¹⁾ Odnosi się do jakości standardowej określonej w pkt III załącznika IV do rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

⁽²⁾ Odnosi się do jakości standardowej określonej w pkt II załącznika IV do rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

⁽³⁾ Stawka dla zawartości sacharozy wynoszącej 1 %.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 10/2012**z dnia 6 stycznia 2012 r.**

ustalające współczynnik przydziału, jaki należy zastosować do wniosków o pozwolenie na przywóz oliwy z oliwek, złożonych od dnia 2 do dnia 3 stycznia 2012 r. w ramach kontyngentu taryfowego dla Tunezji i zawieszające wydawanie pozwoleń na przywóz na miesiąc styczeń 2012 r.

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1301/2006 z dnia 31 sierpnia 2006 r. ustanawiające wspólne zasady zarządzania kontyngentami taryfowymi na przywóz produktów rolnych, podlegającymi systemowi pozwoleń na przywóz ⁽²⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Art. 3 ust. 1 i 2 Protokołu nr 1 ⁽³⁾ do Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Tunezji, z drugiej strony ⁽⁴⁾, otwiera kontyngent taryfowy o zerowej stawce celnej na przywóz nieprzetworzonej oliwy z oliwek objętej kodami CN 1509 10 10 i 1509 10 90, całkowicie uzyskanej w Tunezji oraz przywożonej do Unii Europejskiej bezpośrednio z tego państwa, w ramach limitu przewidzianego na dany rok.
- (2) W art. 2 ust. 2 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1918/2006 z dnia 20 grudnia 2006 r. otwierającego i ustalającego zarządzanie kontyngentem taryfowym oliwy z oliwek pochodzącej z Tunezji ⁽⁵⁾ przewidziano

miesięczne limity ilościowe w zakresie wydawania pozwoleń na przywóz.

- (3) Zgodnie z art. 3 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1918/2006 do odpowiednich organów zostały złożone wnioski o wydanie pozwoleń na przywóz, w łącznej ilości przekraczającej limit przewidziany na styczeń, ustanowiony w art. 2 ust. 2 wspomnianego rozporządzenia.
- (4) W tych okolicznościach Komisja musi ustalić współczynnik przydziału pozwalający na wydanie pozwoleń na przywóz proporcjonalnie do dostępnej ilości.
- (5) Po wyczerpaniu limitu na miesiąc styczeń żadne pozwolenie na przywóz nie może zostać wydane na dany miesiąc.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W odniesieniu do wniosków o pozwolenie na przywóz złożonych w dniach 2 i 3 stycznia 2012 r. zgodnie z art. 3 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1918/2006 stosuje się współczynnik przydziału w wysokości 91,091273 %.

W miesiącu styczniu 2012 r. zawiesza się wydawanie pozwoleń na ilości wnioskowane od dnia 9 stycznia 2012 r.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 7 stycznia 2012 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 6 stycznia 2012 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 238 z 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ Dz.U. L 97 z 30.3.1998, s. 57.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 97 z 30.3.1998, s. 2.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 365 z 21.12.2006, s. 84.

DYREKTYWY

DYREKTYWA WYKONAWCZA KOMISJI 2012/1/UE

z dnia 6 stycznia 2012 r.

zmieniająca załącznik I do dyrektywy Rady 66/402/EWG w odniesieniu do warunków, które musi spełniać uprawa *Oryza sativa*

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Rady 66/402/EWG z dnia 14 czerwca 1966 r. w sprawie obrotu materiałem siewnym roślin zbożowych⁽¹⁾, w szczególności jej art. 21a,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Najnowsze badania i informacje z państw członkowskich wskazują na potrzebę wprowadzenia progu obecności roślin porażonych *Fusarium fujikuroi* na polach, na których produkuje się materiał siewny *Oryza sativa*, ponieważ organizm *Fusarium fujikuroi* uszkadza ryż i nie reaguje skutecznie na traktowanie dostępnymi środkami ochrony roślin. Wspomniane badania wskazują również na potrzebę ograniczenia obecności roślin dzikich lub roślin o czerwonych ziarnach na polach, na których produkuje się materiał siewny *Oryza sativa*, ponieważ aktualnie obowiązujące progi powodują znaczne zmniejszenie zbiorów i jakości materiału siewnego ryżu.
- (2) W związku z powyższym należy wprowadzić próg obecności roślin porażonych *Fusarium fujikuroi* na polach, na których produkuje się materiał siewny *Oryza sativa*, a próg obecności roślin dzikich i roślin o czerwonych ziarnach na polach, na których produkuje się materiał siewny *Oryza sativa*, należy obniżyć w odniesieniu do produkcji kwalifikowanego materiału siewnego. Progi te należy ustanowić na podstawie badań przeprowadzonych przez państwa członkowskie.
- (3) Należy zatem odpowiednio zmienić dyrektywę 66/402/EWG.
- (4) Środki przewidziane w niniejszej dyrektywie są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Nasion i Materiału Rozmnożeniowego dla Rolnictwa, Ogrodnictwa i Leśnictwa,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

Zmiany w dyrektywie 66/402/EWG

W załączniku I do dyrektywy 66/402/EWG pkt 3.A. otrzymuje brzmienie:

⁽¹⁾ Dz.U. 125 z 11.7.1966, s. 2309/66.

„A. *Oryza sativa*:

Liczba roślin wyraźnie rozpoznawalnych jako rośliny porażone *Fusarium fujikuroi* nie przekracza:

- 2 na 200 m² dla produkcji elitarnego materiału siewnego,
- 4 na 200 m² dla produkcji kwalifikowanego materiału siewnego pierwszego pokolenia,
- 8 na 200 m² dla produkcji kwalifikowanego materiału siewnego drugiego pokolenia.

Liczba roślin wyraźnie rozpoznawalnych jako rośliny dzikie lub jako rośliny o czerwonych ziarnach nie przekracza:

- 0 dla produkcji elitarnego materiału siewnego,
- 1 na 100 m² dla produkcji kwalifikowanego materiału siewnego pierwszego i drugiego pokolenia.”.

Artykuł 2

Transpozycja

1. Państwa członkowskie wprowadzają w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy najpóźniej do dnia 31 maja 2012 r. Niezwłocznie przekazują Komisji tekst tych przepisów oraz tabelę korelacji pomiędzy tymi przepisami a niniejszą dyrektywą.

Przepisy przyjęte przez państwa członkowskie zawierają odniesienie do niniejszej dyrektywy lub odniesienie takie towarzyszy ich urzędowej publikacji. Metody dokonywania takiego odniesienia określone są przez państwa członkowskie.

2. Państwa członkowskie przekazują Komisji teksty podstawowych przepisów prawa krajowego, przyjętych w dziedzinie objętej niniejszą dyrektywą.

Artykuł 3

Wejście w życie

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie siódmego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

*Artykuł 4***Adresaci**

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 6 stycznia 2012 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

DECYZJE

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

z dnia 13 grudnia 2011 r.

w sprawie uruchomienia instrumentu elastyczności

(2012/3/UE)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami⁽¹⁾, w szczególności jego pkt 27 akapit piąty,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

mając na uwadze:

że po zbadaniu wszystkich możliwości realokacji środków w ramach poddziału 1a i działu 4 obydwie organy władzy budżetowej postanowiły uruchomić instrument elastyczności w celu uzupełnienia środków w budżecie na rok 2012 poza pułapem środków w ramach poddziału 1a, w wysokości 50 mln EUR przeznaczonych na finansowanie strategii „Europa 2020”, oraz poza pułapem środków w ramach działu 4, w wysokości 150 mln EUR przeznaczonych na finansowanie Europejskiej Polityki Sąsiedztwa,

PRZYMUJĄ NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W ramach budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2012 (zwanego dalej „budżetem na rok 2012”) korzysta się z instrumentu elastyczności w celu uwolnienia kwoty

50 mln EUR w środkach na zobowiązania w ramach działu 1a oraz kwoty 150 mln EUR w środkach na zobowiązania w ramach działu 4.

Powyższa kwota zostanie wykorzystana jako uzupełnienie finansowania:

— 50 mln EUR na rzecz finansowania strategii „Europa 2020” w ramach działu 1a,

— 150 mln EUR na rzecz finansowania Europejskiej Polityki Sąsiedztwa w ramach działu 4.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Strasburgu dnia 13 grudnia 2011 r.

W imieniu Parlamentu
Europejskiego

J. BUZEK
Przewodniczący

W imieniu Rady

M. SZPUNAR
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

z dnia 13 grudnia 2011 r.

w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2011/005 PT/Norte-Centro Automotive z Portugalii)

(2012/4/UE)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami ⁽¹⁾, w szczególności jego pkt 28,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1927/2006 z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiające Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji ⁽²⁾, w szczególności jego art. 12 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG) ustanowiono w celu zapewnienia dodatkowego wsparcia pracownikom zwolnionym w wyniku istotnych zmian w strukturze światowego handlu spowodowanych globalizacją oraz udzielenia im pomocy umożliwiającej ponowną integrację na rynku pracy.
- (2) Zakres stosowania EFG został rozszerzony w odniesieniu do wniosków przedłożonych po dniu 1 maja 2009 r. i obejmuje również pomoc dla pracowników zwolnionych na skutek globalnego kryzysu finansowego i gospodarczego.
- (3) Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pozwala uruchomić środki z EFG w ramach rocznego pułapu w wysokości 500 mln EUR.

(4) W dniu 6 czerwca 2011 r. Portugalia przedłożyła wniosek o uruchomienie środków z EFG w związku ze zwolnieniami w 3 przedsiębiorstwach prowadzących działalność w dziale 29 według klasyfikacji NACE Rev. 2 („Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep”) w regionach Norte (PT11) i Centro (PT16) na poziomie NUTS II i uzupełniła go dodatkowymi informacjami do dnia 18 lipca 2011 r. Wniosek ten spełnia wymogi art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 dotyczące określenia wkładu finansowego. Komisja wnosi zatem o uruchomienie kwoty 1 518 465 EUR.

(5) Należy zatem uruchomić środki z EFG, aby zapewnić wkład finansowy w związku z wnioskiem złożonym przez Portugalię,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W ogólnym budżecie Unii Europejskiej na rok budżetowy 2011 uruchamia się środki Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, aby udostępnić kwotę 1 518 465 EUR w formie środków na zobowiązania i na płatności.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Strasburgu dnia 13 grudnia 2011 r.

W imieniu Parlamentu
Europejskiego
J. BUZEK
Przewodniczący

W imieniu Rady
M. SZPUNAR
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 406 z 30.12.2006, s. 1.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY**z dnia 13 grudnia 2011 r.****zmieniająca porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami w zakresie wieloletnich ram finansowych, w celu zaspokojenia dodatkowych potrzeb finansowych projektu ITER**

(2012/5/UE)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami ⁽¹⁾,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Na posiedzeniu trójstronnym w dniu 1 grudnia 2011 r. Parlament Europejski, Rada i Komisja uzgodniły warunki zapewnienia dodatkowych środków na finansowanie projektu ITER. Do celów tego finansowania konieczna jest zmiana wieloletnich ram finansowych na lata 2007–2013 zgodnie z porozumieniem międzyinstytucjonalnym, w celu podniesienia pułapów środków na zobowiązania w poddziale 1a o kwotę 650 mln EUR w 2012 r. oraz o kwotę 190 mln EUR w 2013 r. w cenach bieżących.
- (2) Zwiększenie pułapów środków na zobowiązania w poddziale 1a w latach 2012 i 2013 zostanie w pełni zrównoważone zmniejszeniem pułapów środków na zobowiązania na rok 2011 w dziale 2 i środków na zobowiązania w latach 2011 i 2012 w dziale 5.

- (3) W celu zachowania odpowiedniego stosunku między środkami na zobowiązania a środkami na płatności dostosowane zostaną roczne pułapy środków na płatności. Dostosowanie będzie neutralne pod względem wymaganych płatności w latach 2007–2013.

- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik I do porozumienia międzyinstytucjonalnego w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami ⁽²⁾,

PRZYMUJĄ NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł

Załącznik I do porozumienia międzyinstytucjonalnego w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami zastępuje się załącznikiem do niniejszej decyzji.

Sporządzono w Strasburgu dnia 13 grudnia 2011 r.

*W imieniu Parlamentu
Europejskiego*
J. BUZEK
Przewodniczący

W imieniu Rady
M. SZPUNAR
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ W tym celu kwoty wynikające z powyższego porozumienia przelicza się na ceny z 2004 roku.

RAMY FINANSOWE NA LATA 2007–2013

(mln EUR — w cenach stałych z 2004 r.)

ŚRODKI NA ZOBOWIĄZANIA	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Ogółem 2007–2013
1. Trwały wzrost	50 865	53 262	55 879	56 435	55 693	57 708	58 696	388 538
1a Konkurencyjność na rzecz wzrostu i zatrudnienia	8 404	9 595	12 018	12 580	11 306	12 677	13 073	79 653
1b Spójność na rzecz wzrostu i zatrudnienia	42 461	43 667	43 861	43 855	44 387	45 031	45 623	308 885
2. Gospodarowanie zasobami naturalnymi i ich ochrona	51 962	54 685	51 023	53 238	52 136	51 901	51 284	366 229
w tym: wydatki związane z rynkiem i płatności bezpośrednie	43 120	42 697	42 279	41 864	41 453	41 047	40 645	293 105
3. Obywatelstwo, wolność, bezpieczeństwo i sprawiedliwość	1 199	1 258	1 375	1 503	1 645	1 797	1 988	10 765
3a Wolność, bezpieczeństwo i sprawiedliwość	600	690	785	910	1 050	1 200	1 390	6 625
3b Obywatelstwo	599	568	590	593	595	597	598	4 140
4. UE jako partner na arenie międzynarodowej	6 199	6 469	6 739	7 009	7 339	7 679	8 029	49 463
5. Administracja ⁽¹⁾	6 633	6 818	6 816	6 999	7 044	7 274	7 610	49 194
6. Wyrównania	419	191	190	0	0	0	0	800
ŚRODKI NA ZOBOWIĄZANIA OGÓŁEM	117 277	122 683	122 022	125 184	123 857	126 359	127 607	864 989
jako procent DNB	1,08 %	1,09 %	1,06 %	1,06 %	1,03 %	1,03 %	1,01 %	1,049 %
ŚRODKI NA PŁATNOŚCI OGÓŁEM	115 142	119 805	109 091	119 245	116 394	120 649	120 418	820 744
jako procent DNB	1,06 %	1,06 %	0,95 %	1,01 %	0,97 %	0,98 %	0,96 %	1,00 %
Dostępny margines	0,18 %	0,18 %	0,29 %	0,22 %	0,26 %	0,25 %	0,27 %	0,23 %
Pułap zasobów własnych jako procent DNB	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %

⁽¹⁾ Wydatki na emerytury ujęte w ramach pułapu dla tego działu oblicza się po potrąceniu składek pracowniczych na odnośny fundusz emerytalny, do maksymalnej wysokości 500 mln EUR według cen z 2004 r. za okres 2007–2013.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

z dnia 13 grudnia 2011 r.

w sprawie uruchomienia Funduszu Solidarności Unii Europejskiej zgodnie z pkt 26 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami

(2012/6/UE)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami ⁽¹⁾, w szczególności jego pkt 26,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2012/2002 z dnia 11 listopada 2002 r. ustanawiające Fundusz Solidarności Unii Europejskiej ⁽²⁾,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Unia Europejska ustanowiła Fundusz Solidarności Unii Europejskiej („fundusz”) w celu okazania solidarności z ludnością zamieszkującą regiony dotknięte klęskami.
- (2) Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. dopuszcza możliwość uruchomienia funduszu w granicach rocznego pułapu wynoszącego 1 mld EUR.
- (3) Rozporządzenie (WE) nr 2012/2002 zawiera przepisy, na mocy których można uruchomić fundusz.

- (4) Hiszpania złożyła wniosek o uruchomienie funduszu w związku z klęską spowodowaną trzęsieniem ziemi, a Włochy złożyły wniosek o uruchomienie funduszu w związku z klęską spowodowaną przez powódzie,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W ramach budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2011 uruchamia się Fundusz Solidarności Unii Europejskiej w celu udostępnienia kwoty 37 979 875 EUR w postaci środków na zobowiązania i środków na płatności.

Artykuł 2

Niniejszą decyzję publikuje się w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Strasburgu dnia 13 grudnia 2011 r.

W imieniu Parlamentu
Europejskiego

J. BUZEK
Przewodniczący

W imieniu Rady

M. SZPUNAR
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 311 z 14.11.2002, s. 3.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

z dnia 13 grudnia 2011 r.

w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2011/002 IT/Trentino-Alto Adige/Südtirol Roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków, z Włoch)

(2012/7/UE)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami ⁽¹⁾, a w szczególności jego pkt 28,uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1927/2006 z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiające Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji ⁽²⁾, w szczególności art. 12 ust. 3 tego rozporządzenia,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG) ustanowiono w celu zapewnienia dodatkowego wsparcia pracownikom zwolnionym w wyniku istotnych zmian w strukturze światowego handlu spowodowanych globalizacją oraz udzielenia im pomocy umożliwiającej powrót na rynek pracy.
- (2) Zakres stosowania EFG został rozszerzony w przypadku wniosków złożonych po dniu 1 maja 2009 r. o pomoc dla pracowników, których zwolnienie było bezpośrednim następstwem światowego kryzysu finansowego i gospodarczego.
- (3) Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pozwala uruchomić środki z EFG w ramach rocznego pułapu w wysokości 500 mln EUR.
- (4) W dniu 7 lutego 2011 r. Włochy przedłożyły wniosek o uruchomienie środków z EFG w związku ze zwolnie-

niami w 323 przedsiębiorstwach prowadzących działalność w dziale 41 według klasyfikacji NACE Rev. 2 („Roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków”) w regionie Trentino-Alto Adige/Südtirol (ITD1 oraz ITD2) na poziomie NUTS II, uzupełniając go dodatkowymi informacjami do dnia 6 lipca 2011 r. Wniosek ten spełnia wymogi art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 dotyczące określania wkładu finansowego. W związku z tym Komisja wnosi o uruchomienie kwoty 3 918 850 EUR.

- (5) Należy zatem uruchomić środki z EFG, aby zapewnić wkład finansowy dla wniosku złożonego przez Włochy.

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W ogólnym budżecie Unii Europejskiej na rok budżetowy 2011 uruchamia się środki Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, aby udostępnić kwotę 3 918 850 EUR w formie środków na zobowiązania i na płatności.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja jest publikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Strasburgu dnia 13 grudnia 2011 r.

W imieniu Parlamentu
EuropejskiegoJ. BUZEK
Przewodniczący

W imieniu Rady

M. SZPUNAR
Przewodniczący⁽¹⁾ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 406 z 30.12.2006, s. 1.

DECYZJA RADY

z dnia 14 grudnia 2011 r.

określająca stanowisko, jakie ma przyjąć Unia Europejska na forum Konferencji Ministerialnej Światowej Organizacji Handlu w odniesieniu do wniosku o przyznanie zwolnienia z obowiązków, mającego na celu objęcie preferencyjnym traktowaniem usług i usługodawców z krajów najsłabiej rozwiniętych

(2012/8/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 91, art. 100 i art. 207 ust. 4 akapit pierwszy w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Art. IX Porozumienia z Marrakeszu ustanawiającego Światową Organizację Handlu (WTO) określa procedury stosowane przy przyznawaniu zwolnień dotyczących wielostronnych porozumień handlowych w załącznikach 1A, 1B lub 1C do tego porozumienia i w załącznikach do nich.
- (2) Złożony został wniosek, zgodnie z którym członkowie WTO mieliby możliwość objęcia preferencyjnym traktowaniem usług i usługodawców z krajów najsłabiej rozwiniętych, bez jednoczesnego obowiązku objęcia takim samym traktowaniem podobnych usług i usługodawców wszystkich pozostałych członków WTO, poprzez wyjątkowe zastosowanie odstępstwa od obowiązków wynikających z art. II ust. 1 Układu ogólnego w sprawie handlu usługami.

- (3) W interesie Unii leży poparcie tego wniosku o zwolnienie z obowiązków i zakończenia w ten sposób części negocjacji w ramach dauhańskiej agendy rozwoju, dotyczących usług i mających szczególne znaczenie dla członków będących krajami najsłabiej rozwiniętymi,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W swoim stanowisku na forum Konferencji Ministerialnej WTO Unia popiera wniosek złożony na podstawie art. IX ust. 3 Porozumienia z Marrakeszu ustanawiającego Światową Organizację Handlu o zwolnienie z obowiązków umożliwiające członkom WTO objęcie preferencyjnym traktowaniem usług i usługodawców z krajów najsłabiej rozwiniętych.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Genewie dnia 14 grudnia 2011 r.

W imieniu Rady
M. NOGAJ
Przewodniczący

AKTY PRZYJĘTE PRZEZ ORGANY UTWORZONE NA MOCY UMÓW MIĘDZYNARODOWYCH

Jedynie oryginalne teksty EKG ONZ mają skutek prawny w świetle międzynarodowego prawa publicznego. Status i datę wejścia w życie niniejszego regulaminu należy sprawdzać w najnowszej wersji dokumentu EKG ONZ dotyczącego statusu TRANS/WP.29/343, dostępnej pod adresem:

<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocsts.html>

Poprawki z 2010 r. do regulaminu nr 4 Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych (EKG ONZ) – Jednolite przepisy dotyczące homologacji urządzeń do oświetlenia tylnych tablic rejestracyjnych pojazdów o napędzie silnikowym i ich przyczep

Poprawki do regulaminu nr 4 opublikowanego w Dz.U. L 31 z 31.1.2009, s. 35.

Zawierające:

Suplement nr 15 do pierwotnej wersji regulaminu – data wejścia w życie: 9 grudnia 2010 r.

Poprawki do głównego tekstu regulaminu

Dodaje się nowy pkt 5.5.3 w brzmieniu:

„5.5.3. moduł źródła światła jest zaprojektowany w taki sposób, że niezależnie od użycia narzędzia lub narzędzi pozostaje mechanicznie niezamienny z żadnym innym homologowanym wymiennym źródłem światła.”.

Jedynie oryginalne teksty EKG ONZ mają skutek prawny w świetle międzynarodowego prawa publicznego. Status i datę wejścia w życie niniejszego regulaminu należy sprawdzać w najnowszej wersji dokumentu EKG ONZ dotyczącego statusu TRANS/WP.29/343, dostępnej pod adresem:

<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocstts.html>

Poprawki z 2010 r. do regulaminu nr 23 Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych (EKG ONZ) – Jednolite przepisy dotyczące homologacji świateł cofania dla pojazdów o napędzie silnikowym i ich przyczep

Poprawki do regulaminu nr 23 opublikowanego w Dz.U. L 148 z 12.6.2010, s. 34.

Zawierające:

Suplement nr 16 do pierwotnej wersji regulaminu – data wejścia w życie: 9 grudnia 2010 r.

Suplement nr 17 do pierwotnej wersji regulaminu – data wejścia w życie: 23 czerwca 2011 r.

Poprawki do spisu treści

Spis treści otrzymuje brzmienie:

”...

ZAŁĄCZNIKI

Załącznik 1 – Zawiadomienie dotyczące udzielenia, rozszerzenia, odmowy lub cofnięcia homologacji lub ostatecznego zaniechania produkcji typu świateł cofania zgodnie z regulaminem nr 23

Załącznik 2 – Przykłady wzorów znaków homologacji

Załącznik 3 – Pomiary fotometryczne

Załącznik 4 – Minimalne wymagania dla procedur kontroli zgodności produkcji

Załącznik 5 – Minimalne wymogi dotyczące pobierania próbek”.

Poprawki do głównego tekstu regulaminu

Dodaje się nowy pkt 5.3.3 w brzmieniu:

„5.3.3. moduł źródła światła jest zaprojektowany w taki sposób, że niezależnie od użycia narzędzia lub narzędzi pozostaje mechanicznie niezamienny z żadnym innym homologowanym wymiennym źródłem światła.”.

Punkt 8 otrzymuje brzmienie:

„8. BARWA WYSYLANEGO ŚWIATŁA

Barwa światła wysyłanego wewnątrz pola siatki rozkładu światła określonej w pkt 2 załącznika 3 musi być biała. Badanie właściwości kolorymetrycznych wykonuje się zgodnie z procedurą badawczą opisaną w pkt 7 niniejszego regulaminu. Na zewnątrz tego pola nie mogą występować zauważalne ostre zmiany barwy.

W przypadku świateł wyposażonych w niewymienne źródła światła (żarówki i inne) zaleca się jednak sprawdzanie właściwości kolorymetrycznych przy użyciu źródeł światła umieszczonych w obudowie światła, zgodnie z odpowiednimi podpunktami pkt 7.1 niniejszego regulaminu.”.

Punkt 9.2 otrzymuje brzmienie:

„9.2. Spełnione muszą być minimalne wymagania dla procedur kontroli zgodności produkcji określone w załączniku 4 do niniejszego regulaminu.”.

Punkt 9.3 otrzymuje brzmienie:

- „9.3. Spełnione muszą być minimalne wymogi dotyczące pobierania próbek przez kontrolera, określone w załączniku 5 do niniejszego regulaminu.”.

Zmiany w załącznikach

Skreśla się załącznik 4.

Załącznik 5 (w poprzedniej wersji) otrzymuje numer 4.

Załącznik 4 (nowy) pkt 2.5 otrzymuje brzmienie:

„2.5. Kryteria dopuszczalności

Producent jest odpowiedzialny za przeprowadzenie statystycznej analizy wyników badań i za określenie, w porozumieniu z właściwym organem, kryteriów dopuszczalności wytwarzanych przez niego produktów w celu spełnienia warunków specyfikacji określonej dla weryfikacji zgodności produktów w pkt 9.1 niniejszego regulaminu.

Kryteria dopuszczalności muszą być takie, aby przy poziomie ufności 95 % minimalne prawdopodobieństwo pomyślnego przejścia kontroli na miejscu zgodnie z załącznikiem 5 (pierwszy dobór próbek) wynosiło 0,95.”.

Załącznik 6 (w poprzedniej wersji) otrzymuje numer 5.

Jedynie oryginalne teksty EKG ONZ mają skutek prawny w świetle międzynarodowego prawa publicznego. Status i datę wejścia w życie niniejszego regulaminu należy sprawdzać w najnowszej wersji dokumentu EKG ONZ dotyczącego statusu TRANS/WP.29/343, dostępnej pod adresem:

<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocsts.html>

Poprawki z 2010 r. do regulaminu nr 38 Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych (EKG ONZ) – Jednolite przepisy dotyczące homologacji tylnych świateł przeciwmgłowych pojazdów o napędzie silnikowym i ich przyczep

Poprawki do regulaminu nr 38 opublikowanego w Dz.U. L 148 z 12.6.2010, s. 55.

Zawierające:

Suplement nr 15 do pierwotnej wersji regulaminu – data wejścia w życie: 9 grudnia 2010 r.

Poprawki do głównego tekstu regulaminu

Dodaje się nowy pkt 5.3.3 w brzmieniu:

- „5.3.3. Moduł źródła światła jest zaprojektowany w taki sposób, że niezależnie od użycia narzędzia lub narzędzi pozostaje mechanicznie niezamienny z żadnym innym homologowanym wymiennym źródłem światła.”.
-

Jedynie oryginalne teksty EKG ONZ mają skutek prawny w świetle międzynarodowego prawa publicznego. Status i datę wejścia w życie niniejszego regulaminu należy sprawdzać w najnowszej wersji dokumentu EKG ONZ dotyczącego statusu TRANS/WP.29/343, dostępnej pod adresem:

<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocsts.html>

Poprawki z 2010 r. do regulaminu nr 77 Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych (EKG ONZ) – Jednolite przepisy dotyczące homologacji świateł postojowych pojazdów o napędzie silnikowym

Poprawki do regulaminu nr 77 opublikowanego w Dz.U. L 130 z 28.5.2010, s. 1.

Zawierające:

Suplement nr 13 do pierwotnej wersji regulaminu – data wejścia w życie: 9 grudnia 2010 r.

Suplement nr 14 do pierwotnej wersji regulaminu – data wejścia w życie: 26 czerwca 2011 r.

Poprawki do spisu treści

Spis treści otrzymuje brzmienie:

„...

ZAŁĄCZNIKI

Załącznik 1 – Powiadomienie dotyczące udzielenia, rozszerzenia, odmowy udzielenia lub cofnięcia homologacji lub ostatecznego zaprzestania produkcji typu światła postojowego na mocy regulaminu nr 77

Załącznik 2 – Przykłady rozmieszczenia znaków homologacji

Załącznik 3 – Kąty minimalne wymagane dla rozsyłu światła w przestrzeni

Załącznik 4 – Pomiary fotometryczne

Załącznik 5 – Minimalne wymagania dotyczące procedur kontroli zgodności produkcji

Załącznik 6 – Minimalne wymagania dotyczące przeprowadzania kontroli wyrywkowej przez inspektora”

Poprawki do głównego tekstu regulaminu

Dodaje się nowy pkt 6.3.3 w brzmieniu:

„6.3.3. Moduł źródła światła jest zaprojektowany w taki sposób, że niezależnie od użycia narzędzia lub narzędzi pozostaje mechanicznie niezamienny z żadnym innym homologowanym wymiennym źródłem światła.”.

Punkty 8–8.2 otrzymują brzmienie:

„8. PROCEDURA TESTOWA

8.1. Wszystkie pomiary fotometryczne i kolorymetryczne wykonuje się w następujący sposób:

8.1.1. w przypadku światła z wymiennym źródłem światła, niewyposażonego w elektroniczne urządzenie sterownicze źródła światła – przy użyciu bezbarwnej lub barwnej żarówki wzorcowej kategorii przewidzianej dla danego urządzenia, zasilanej napięciem wymaganym do wytworzenia referencyjnego strumienia świetlnego przewidzianego dla tej kategorii żarówek;

- 8.1.2. w przypadku światła wyposażonego w niewymienne źródła światła (żarówki i inne) – pod napięciem odpowiednio 6,75 V, 13,5 V lub 28,0 V;
- 8.1.3. w przypadku układu wykorzystującego elektroniczne urządzenie sterownicze źródła światła, stanowiące część światła (*) – poprzez przyłożenie do zacisków wejściowych światła napięcia o wartości określonej przez producenta lub, jeżeli nie została określona, odpowiednio 6,75 V, 13,5 V lub 28,0 V;
- 8.1.4. w przypadku układu wykorzystującego elektroniczne urządzenie sterownicze źródła światła, niestanowiące części światła - poprzez przyłożenie do zacisków wejściowych światła napięcia o wartości określonej przez producenta.
- 8.2. Laboratorium badawcze wymaga, aby producent dostarczył urządzenie sterownicze źródła światła niezbędne do zasilania źródła światła i odpowiednich funkcji.

(*) Do celów niniejszego regulaminu określenie „stanowiący część światła” oznacza element fizycznie wbudowany w obudowę światła lub element zewnętrzny, oddzielny od obudowy światła lub nie, który producent światła dostarcza jako część zespołu światła. Warunki funkcjonowania i montażu tych dodatkowych układów zostaną ustalone w przepisach szczegółowych.”.

Dodaje się nowe pkt 8.3–8.4 w brzmieniu:

- „8.3. Napięcie zasilania światła zapisuje się w formularzu zawiadomienia stanowiącym załącznik 1 do niniejszego regulaminu.
- 8.4. Należy wyznaczyć granice powierzchni widocznej w kierunku osi odniesienia urządzenia sygnalizacji świetlnej.”.

Punkt 9 otrzymuje brzmienie:

„9. BARWA WYSYŁANEGO ŚWIATŁA

Barwa światła wysyłanego wewnątrz pola siatki rozkładu natężenia światła określonej w pkt 2 załącznika 4 musi być czerwona, biała lub pomarańczowa. Badanie właściwości kolorymetrycznych wykonuje się zgodnie z procedurą testową opisaną w pkt 8 niniejszego regulaminu. Na zewnątrz tego pola nie mogą występować zauważalne ostre zmiany barwy.

W przypadku światel wyposażonych w niewymienne źródła światła (żarówki i inne) zaleca się jednak sprawdzanie właściwości kolorymetrycznych przy użyciu źródeł światła umieszczonych w obudowie światła, zgodnie z odpowiednimi podpunktami pkt 8.1 niniejszego regulaminu.”.

Punkt 12.2 otrzymuje brzmienie:

- „12.2. Wymagana jest zgodność z minimalnymi wymogami dotyczącymi procedur kontroli zgodności produkcji określonymi w załączniku 5 do niniejszego regulaminu.”.

Punkt 12.3 otrzymuje brzmienie:

- „12.3. Wymagana jest zgodność z minimalnymi wymogami dotyczącymi przeprowadzania kontroli wyrzykowej przez inspektora określonymi w załączniku 6 do niniejszego regulaminu.”.

Zmiany w załącznikach

Załącznik 1 pozycja 9 otrzymuje brzmienie:

„9. Skrócony opis:

[...]

Geometryczne warunki montażu i warianty ustawienia, o ile istnieją:

Zastosowanie elektronicznego urządzenia sterowniczego źródła światła/regulatora zmiennego natężenia światła:

a) stanowiącego część światła: tak/nie/nie dotyczy²

b) nie stanowiącego części światła: tak/nie/nie dotyczy²

Napięcie(-a) wejściowe z elektronicznego urządzenia sterowniczego źródła światła/regulatora zmiennego natężenia światła:

Producent i numer identyfikacyjny elektronicznego urządzenia sterowniczego źródła światła/regulatora zmiennego natężenia światła (jeżeli urządzenie sterownicze źródła światła stanowi część światła, ale nie jest zintegrowane z jego obudową):”.

Tytuł załącznika 2 otrzymuje brzmienie:

„PRZYKŁADY ROZMIESZCZENIA ZNAKÓW HOMOLOGACJI”.

Załącznik 4 pkt 3.1 otrzymuje brzmienie:

„3.1. W przypadku niewymiennych źródeł światła (żarówek i innych):

pomiar wykonuje się przy użyciu źródeł światła umieszczonych w obudowie światła, zgodnie z odpowiednim podpunktem pkt 8.1 niniejszego regulaminu.”.

Skreśla się załącznik 5.

Załącznik 6 (w poprzedniej wersji) otrzymuje numer 5.

Załącznik 5 (nowy) pkt 2.4 i 2.5 otrzymują brzmienie:

„2.4. Zmierzone i zarejestrowane charakterystyki fotometryczne

Pobrane próbki światła poddaje się pomiarom fotometrycznym w odniesieniu do wartości minimalnych określonych w punktach w załączniku 4 oraz wymaganych współrzędnych trójkolorowych.

2.5. Kryteria dopuszczalności

Producent jest odpowiedzialny za ...

Kryteria dopuszczalności muszą być takie, aby przy poziomie ufności 95 % minimalne prawdopodobieństwo pozytywnego wyniku kontroli na miejscu zgodnie z załącznikiem 6 (pierwsza kontrola weryfikacyjna) wynosiło 0,95.”.

Załącznik 7 (w poprzedniej wersji) otrzymuje numer 6.

Jedynie oryginalne teksty EKG ONZ mają skutek prawny w świetle międzynarodowego prawa publicznego. Status i datę wejścia w życie niniejszego regulaminu należy sprawdzać w najnowszej wersji dokumentu EKG ONZ dotyczącego statusu TRANS/WP.29/343, dostępnej pod adresem:

<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocsts.html>

Poprawki z 2010 r. do regulaminu nr 87 Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych (EKG ONZ) – Jednolite przepisy dotyczące homologacji świateł jazdy dziennej przeznaczonych dla pojazdów o napędzie silnikowym

Poprawki do regulaminu nr 87 opublikowanego w Dz.U. L 164 z 30.6.2010, s. 46.

Zawierające:

Suplement nr 15 do pierwotnej wersji regulaminu – data wejścia w życie: 9 grudnia 2010 r.

Poprawki do głównego tekstu regulaminu

Dodaje się nowy pkt 6.3.3 w brzmieniu:

„6.3.3. Moduł źródła światła jest zaprojektowany w taki sposób, że niezależnie od użycia narzędzia lub narzędzi pozostaje mechanicznie niezamienny z żadnym innym homologowanym wymiennym źródłem światła.”

Jedynie oryginalne teksty EKG ONZ mają skutek prawny w świetle międzynarodowego prawa publicznego. Status i datę wejścia w życie niniejszego regulaminu należy sprawdzać w najnowszej wersji dokumentu EKG ONZ dotyczącego statusu TRANS/WP.29/343, dostępnej pod adresem:

<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocsts.html>

Poprawki z 2008 i 2010 r. do regulaminu nr 89 Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych – Jednolite przepisy dotyczące homologacji:

- I. Pojazdów w zakresie ograniczania prędkości maksymalnej lub ich regulowanej funkcji ograniczania prędkości**
- II. Pojazdów w zakresie montażu homologowanego ogranicznika prędkości (OP) lub homologowanego urządzenia regulowanej funkcji ograniczania prędkości (ROP)**
- III. Ograniczników prędkości (OP) lub urządzeń regulowanej funkcji ograniczania prędkości (ROP)**

Poprawki do regulaminu nr 89 opublikowanego w Dz.U. L 158 z 19.6.2007, s. 1.

Zawierające:

Sprostowanie 1 do pierwotnej wersji regulaminu – data wejścia w życie: 12 marca 2008 r.

Suplement nr 2 do pierwotnej wersji regulaminu – data wejścia w życie: 30 stycznia 2011 r.

Poprawki do głównego tekstu regulaminu

Punkt 1.1.1 otrzymuje brzmienie:

„1.1.1. Część I: Pojazdów kategorii ⁽¹⁾ M₂, M₃, N₂ i N₃ ⁽²⁾ wyposażonych w ogranicznik prędkości OP oraz pojazdów kategorii M i N wyposażonych w urządzenie regulowanej funkcji ograniczania prędkości ROP, które nie posiada odrębnej homologacji zgodnie z postanowieniami części III niniejszego regulaminu, lub do pojazdów skonstruowanych lub wyposażonych w taki sposób, że ich podzespoły można uznać za spełniające w całości lub w części funkcje odpowiednio OP lub ROP.”

Punkt 1.1.2 otrzymuje brzmienie:

„1.1.2. Część II: Montażu w pojazdach kategorii M₂, M₃, N₂ i N₃ ograniczników prędkości OP oraz montażu w pojazdach kategorii M i N urządzenia ROP, które posiada homologację typu zgodnie z postanowieniami części III niniejszego regulaminu.”.

Punkt 1.1.3 otrzymuje brzmienie:

„1.1.3. Część III: OP przeznaczonych do stosowania w pojazdach kategorii M₂, M₃, N₂ i N₃ oraz ROP przeznaczonych do stosowania w pojazdach kategorii M i N.”.

Punkt 1.2.1 otrzymuje brzmienie:

„1.2.1. Ogranicznik prędkości (OP) lub funkcja ograniczania prędkości (FOP) ogranicza maksymalną prędkość pojazdów kategorii M₂, M₃, N₂ i N₃.”.

Punkt 1.2.2 otrzymuje brzmienie:

„1.2.2. Zainstalowane urządzenia regulowanej funkcji ograniczania prędkości (ROP) lub regulowana funkcja ograniczania prędkości (RFOP) ograniczają prędkość pojazdów kategorii M i N do wartości rozmyślnie ustawionej przez kierowcę, jeżeli są one włączone.”.

Skreśla się pkt 1.2.3.

Punkt 2.1.3 otrzymuje brzmienie:

„2.1.3. „ustabilizowana prędkość V_{stab} ” oznacza średnią prędkość pojazdu określoną w pkt 1.1.4.2.3.3 załącznika 5 oraz w pkt 1.5.4.1.2.3 załącznika 6 do niniejszego regulaminu;”.

Punkt 5.1 otrzymuje brzmienie:

„5.1. Wymagania dotyczące pojazdów kategorii M_2 , M_3 , N_2 i N_3 wyposażonych w funkcję ograniczania prędkości (FOP).”.

Zmiany w załącznikach

Załącznik 6 pkt 1.5.4.1.1.3 otrzymuje brzmienie:

„1.5.4.1.1.3. warunki ustabilizowanej prędkości określone w pkt 1.5.4.1.2 muszą być osiągnięte w ciągu 10 s od osiągnięcia V_{stab} po raz pierwszy;”.

Załącznik 6 pkt 1.5.4.1.2.1 otrzymuje brzmienie:

„1.5.4.1.2.1. wartość prędkości nie może zmieniać się o więcej niż 3 km/h w stosunku do V_{stab} ;”.

Jedynie oryginalne teksty EKG ONZ mają skutek prawny w świetle międzynarodowego prawa publicznego. Status i datę wejścia w życie niniejszego regulaminu należy sprawdzać w najnowszej wersji dokumentu EKG ONZ dotyczącego statusu TRANS/WP.29/343, dostępnej pod adresem:

<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocstts.html>

Poprawki z 2010 r. do regulaminu nr 91 Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych (EKG ONZ) – Jednolite przepisy dotyczące homologacji świateł obrysowych bocznych przeznaczonych do pojazdów o napędzie silnikowym i ich przyczep

Poprawki do regulaminu nr 91 opublikowanego w Dz.U. L 164 z 30.6.2010, s. 69.

Zawierające:

Suplement nr 12 do pierwotnej wersji regulaminu – data wejścia w życie: 9 grudnia 2010 r.

Suplement nr 13 do pierwotnej wersji regulaminu – data wejścia w życie: 23 czerwca 2011 r.

Poprawki do spisu treści

Spis treści otrzymuje brzmienie:

„...

ZAŁĄCZNIKI

Załącznik 1 – Minimalne kąty rozsyłu światła w przestrzeni

Załącznik 2 – Zawiadomienie dotyczące udzielenia, rozszerzenia, odmowy udzielenia lub cofnięcia homologacji, lub ostatecznego zaniechania produkcji typu światła obrysowego bocznego oznaczonego symbolem SM1/SM2

Załącznik 3 – Przykłady rozmieszczenia znaków homologacji

Załącznik 4 – Pomiar fotometryczne

Załącznik 5 – Minimalne wymagania dotyczące procedur kontroli zgodności produkcji

Załącznik 6 – Minimalne wymagania dotyczące przeprowadzania kontroli wyrывkowej przez inspektora”

Poprawki do głównego tekstu regulaminu

Dodaje się nowy pkt 6.3.3 w brzmieniu:

„6.3.3. Moduł źródła światła jest zaprojektowany w taki sposób, że niezależnie od użycia narzędzia lub narzędzi pozostaje mechanicznie niezamienny z żadnym innym homologowanym wymiennym źródłem światła.”.

Punkt 8 otrzymuje brzmienie:

„8. BARWA WYSYLANEGO ŚWIATŁA

Barwa światła wysyłanego wewnątrz pola siatki rozsyłu światła określonej w pkt 2 załącznika 4 musi być pomarańczowa. Światło to może być jednak czerwone, jeżeli światło obrysowe boczne wysunięte najbardziej do tyłu pojazdu jest zespolone, połączone lub wzajemnie sprzężone z tylnym światłem pozycyjnym, tylnym światłem obrysowym górnym, tylnym światłem przeciwmgłowym, światłem stopu, lub też zespolone lub mające częściowo wspólną powierzchnię emitującą światło ze światłem odbłaskowym tylnym. Badanie właściwości kolorymetrycznych wykonuje się zgodnie z procedurą badania opisaną w pkt 9 niniejszego regulaminu. Na zewnątrz tego pola nie mogą występować zauważalne ostre zmiany barwy.

W przypadku świateł wyposażonych w niewymienne źródła światła (żarówki i inne) zaleca się jednak pomiar właściwości kolorymetrycznych przy użyciu źródeł światła umieszczonych w obudowie światła, zgodnie z odpowiednimi podpunktami pkt 9.1 niniejszego regulaminu.”.

Skreśla się pkt 8.1 i 8.2.

Punkty 9–9.3 otrzymują brzmienie:

„9. **PROCEDURA BADANIA**

- 9.1. Wszystkie pomiary fotometryczne i kolorymetryczne wykonuje się w następujący sposób:
- 9.1.1. w przypadku światła z wymiennym źródłem światła, niewyposażonego w elektroniczne urządzenie sterownicze źródła światła – przy użyciu bezbarwnej lub barwnej żarówki wzorcowej kategorii przewidzianej dla danego urządzenia, zasilanej napięciem wymaganym do wytworzenia referencyjnego strumienia świetlnego przewidzianego dla tej kategorii żarówek;
- 9.1.2. w przypadku światła wyposażonego w niewymienne źródła światła (żarówki i inne) – pod napięciem odpowiednio 6,75 V, 13,5 V lub 28,0 V;
- 9.1.3. w przypadku układu wykorzystującego elektroniczne urządzenie sterownicze źródła światła, stanowiące część światła (*) – poprzez przyłożenie do zacisków wejściowych światła napięcia o wartości określonej przez producenta lub, jeżeli nie została określona, odpowiednio 6,75 V, 13,5 V lub 28,0 V;
- 9.1.4. w przypadku układu wykorzystującego elektroniczne urządzenie sterownicze źródła światła, niestanowiące części światła: poprzez przyłożenie do zacisków wejściowych światła napięcia o wartości określonej przez producenta.
- 9.2. Laboratorium badawcze wymaga, aby producent dostarczył urządzenie sterownicze źródła światła niezbędne do zasilania źródła światła i odpowiednich funkcji.
- 9.3. Napięcie zasilania światła zapisuje się w formularzu zawiadomienia stanowiącym załącznik 2 do niniejszego regulaminu.

(*) Do celów niniejszego regulaminu określenie »stanowiący część światła« oznacza element fizycznie wbudowany w obudowę światła lub element zewnętrzny, oddzielny od obudowy światła lub nie, który producent światła dostarcza jako część zespołu światła. Warunki funkcjonowania i montażu tych dodatkowych zespołów zostaną ustalone w przepisach szczegółowych.”.

Dodaje się nowy pkt 9.4 w brzmieniu:

- „9.4. Należy wyznaczyć granice powierzchni widocznej w kierunku osi odniesienia urządzenia sygnalizacji świetlnej.”.

Punkt 11.2 otrzymuje brzmienie:

- „11.2. Wymagana jest zgodność z minimalnymi wymogami dotyczącymi procedur kontroli zgodności produkcji określonymi w załączniku 5 do niniejszego regulaminu.”.

Punkt 11.3 otrzymuje brzmienie:

- „11.3. Wymagana jest zgodność z minimalnymi wymogami dotyczącymi przeprowadzania kontroli wyrzykowej przez inspektora, określonymi w załączniku 6 do niniejszego regulaminu.”.

Zmiany w załącznikach

Załącznik 2 pozycja 9 otrzymuje brzmienie:

- „9 Skrócony opis ⁽³⁾:

[...]

Geometryczne warunki montażu i wszelkie odnośne warianty, o ile istnieją:

Zastosowanie elektronicznego urządzenia sterowniczego źródła światła/regulatora zmiennego natężenia światła:

- a) stanowiącego część światła: tak/nie/nie dotyczy ⁽²⁾

b) nie stanowiącego części światła: tak/nie/nie dotyczy ⁽²⁾

Napięcie(-a) wejściowe z elektronicznego urządzenia sterowniczego źródła światła/regulatora zmiennego natężenia światła:

Producent i numer identyfikacyjny elektronicznego urządzenia sterowniczego źródła światła/regulatora zmiennego natężenia światła (jeżeli urządzenie sterownicze źródła światła stanowi część światła, ale nie jest zintegrowane z jego obudową):”.

Tytuł załącznika 3 otrzymuje brzmienie:

„PRZYKŁADY ROZMIESZCZENIA ZNAKÓW HOMOLOGACJI”.

Załącznik 4 pkt 3.1 otrzymuje brzmienie:

„3.1. W przypadku niewymiennych źródeł światła (żarówek i innych):

pomiar wykonuje się przy użyciu źródeł światła umieszczonych w obudowie światła, zgodnie z odpowiednim podpunktem pkt 9.1 niniejszego regulaminu.”.

Skreśla się załącznik 5.

Załącznik 6 (w poprzedniej wersji) otrzymuje numer 5.

Załącznik 5 (nowy) pkt 2.5 otrzymuje brzmienie:

„2.5. Kryteria dopuszczalności

Producent jest odpowiedzialny za [...]

Kryteria dopuszczalności powinny być takie, aby przy poziomie ufności 95 % minimalne prawdopodobieństwo pozytywnego wyniku kontroli na miejscu zgodnie z załącznikiem 6 (pierwsza kontrola wyrwykowa) wynosiło 0,95.”.

Załącznik 7 (w poprzedniej wersji) otrzymuje numer 6.

Jedynie oryginalne teksty EKG ONZ mają skutek prawny w świetle międzynarodowego prawa publicznego. Status i datę wejścia w życie niniejszego regulaminu należy sprawdzać w najnowszej wersji dokumentu EKG ONZ dotyczącego statusu TRANS/WP.29/343, dostępnej pod adresem:

<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocsts.html>

Poprawki z 2010 r. do regulaminu nr 105 Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych (EKG/ONZ) – Jednolite przepisy dotyczące homologacji pojazdów przeznaczonych do przewozu ładunków niebezpiecznych w odniesieniu do ich szczególnych cech konstrukcyjnych

Poprawki do regulaminu nr 105 opublikowanego w Dz.U. L 230 z 31.8.2010, s. 253.

Zawierające:

Serię poprawek 05 – data wejścia w życie: 23 czerwca 2011 r.

Poprawki do głównego tekstu regulaminu

Punkt 4.2 otrzymuje brzmienie:

- „4.2. Każdemu homologowanemu typowi należy nadać numer homologacji. Jego dwie pierwsze jego cyfry (obecnie 05 odpowiadające serii poprawek 05 do regulaminu) wskazują [...]”.

Punkt 5.1.1.6.3 otrzymuje brzmienie:

„5.1.1.6.3. Połączenia elektryczne

Połączenia elektryczne między pojazdami silnikowymi i przyczepami mają stopień ochrony IP54 zgodnie z normą IEC 529 i są zaprojektowane w sposób zapobiegający przypadkowemu rozłączeniu. Połączenia są zgodne z ISO 12098:2004 i ISO 7638:2003, zależnie od przypadku.”

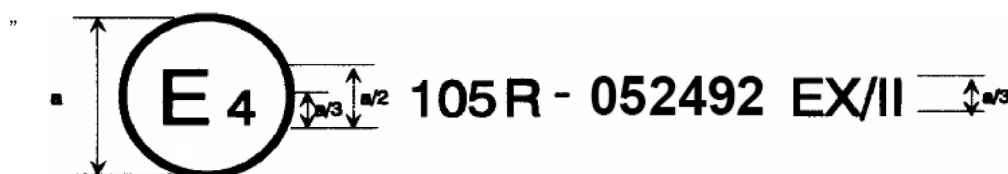
Punkty 10.1–10.4 otrzymują brzmienie:

- „10.1. Od oficjalnej daty wejścia w życie serii poprawek 05 żadna z Umawiających się Stron stosujących niniejszy regulamin nie może odmówić udzielenia homologacji EKG zgodnie z niniejszym regulaminem, zmienionym serią poprawek 05.
- 10.2. Od dnia 1 kwietnia 2012 r. Umawiające się Strony stosujące niniejszy regulamin udzielają homologacji EKG tylko wówczas, gdy typ homologowanego pojazdu odpowiada wymaganiom niniejszego regulaminu zmienionego serią poprawek 05.
- 10.3. Do dnia 31 marca 2012 r. Umawiające się Strony stosujące niniejszy regulamin nadal udzielają homologacji oraz rozszerzają homologacje tym typom pojazdów, które spełniają wymagania niniejszego regulaminu zmienionego poprzedzającymi seriami poprawek.
- 10.4. Żadna z Umawiających się Stron stosujących niniejszy regulamin nie może odmówić udzielenia krajowej lub regionalnej homologacji typu dla typu pojazdu homologowanego zgodnie z serią poprawek 05 do niniejszego regulaminu.”.

Skreśla się pkt 10.5.

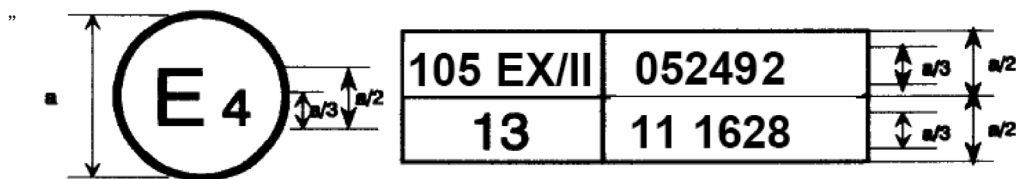
Zmiany w załącznikach

Załącznik 2, wzór A, zmienia się znak homologacji, a tekst wyjaśniający pod rysunkiem otrzymuje brzmienie:



Powyższy znak homologacji [...], numer homologacji to 052492 i [...] wymaganiami regulaminu nr 105 zmienionego serią poprawek 05.”.

Załącznik 2, wzór B, zmienia się znak homologacji, a tekst wyjaśniający pod rysunkiem otrzymuje brzmienie:



Powyższy znak homologacji [...], regulamin nr 105 obejmował już serię poprawek 05, natomiast regulamin nr 13 obejmował już serię poprawek 11, kiedy homologacja została udzielona.”.

★ Poprawki z 2010 r. do regulaminu nr 23 Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych (EKG ONZ) – Jednolite przepisy dotyczące homologacji świateł cofania dla pojazdów o napędzie silnikowym i ich przyczep	18
★ Poprawki z 2010 r. do regulaminu nr 38 Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych (EKG ONZ) – Jednolite przepisy dotyczące homologacji tylnych świateł przeciwmgławych pojazdów o napędzie silnikowym i ich przyczep	20
★ Poprawki z 2010 r. do regulaminu nr 77 Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych (EKG ONZ) – Jednolite przepisy dotyczące homologacji świateł postojowych pojazdów o napędzie silnikowym	21
★ Poprawki z 2010 r. do regulaminu nr 87 Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych (EKG ONZ) – Jednolite przepisy dotyczące homologacji świateł jazdy dziennej przeznaczonych dla pojazdów o napędzie silnikowym	24
★ Poprawki z 2008 i 2010 r. do regulaminu nr 89 Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych – Jednolite przepisy dotyczące homologacji: I. Pojazdów w zakresie ograniczania prędkości maksymalnej lub ich regulowanej funkcji ograniczania prędkości – II. Pojazdów w zakresie montażu homologowanego ogranicznika prędkości (OP) lub homologowanego urządzenia regulowanej funkcji ograniczania prędkości (ROP) – III. Ograniczników prędkości (OP) lub urządzeń regulowanej funkcji ograniczania prędkości (ROP)	25
★ Poprawki z 2010 r. do regulaminu nr 91 Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych (EKG ONZ) – Jednolite przepisy dotyczące homologacji świateł obrysowych bocznych przeznaczonych do pojazdów o napędzie silnikowym i ich przyczep	27
★ Poprawki z 2010 r. do regulaminu nr 105 Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych (EKG/ONZ) – Jednolite przepisy dotyczące homologacji pojazdów przeznaczonych do przewozu ładunków niebezpiecznych w odniesieniu do ich szczególnych cech konstrukcyjnych	30

CENY PRENUMERATY w 2012 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie na płycie DVD	w 22 językach urzędowych UE	1 310 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	840 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie na płycie DVD (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	100 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, płyta DVD raz w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczej płycie DVD.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratory informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sprzedaż i prenumerata

Prenumeratę różnych odpłatnych publikacji wydawanych okresowo, na przykład prenumeratę *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, można zamówić u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm

Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL